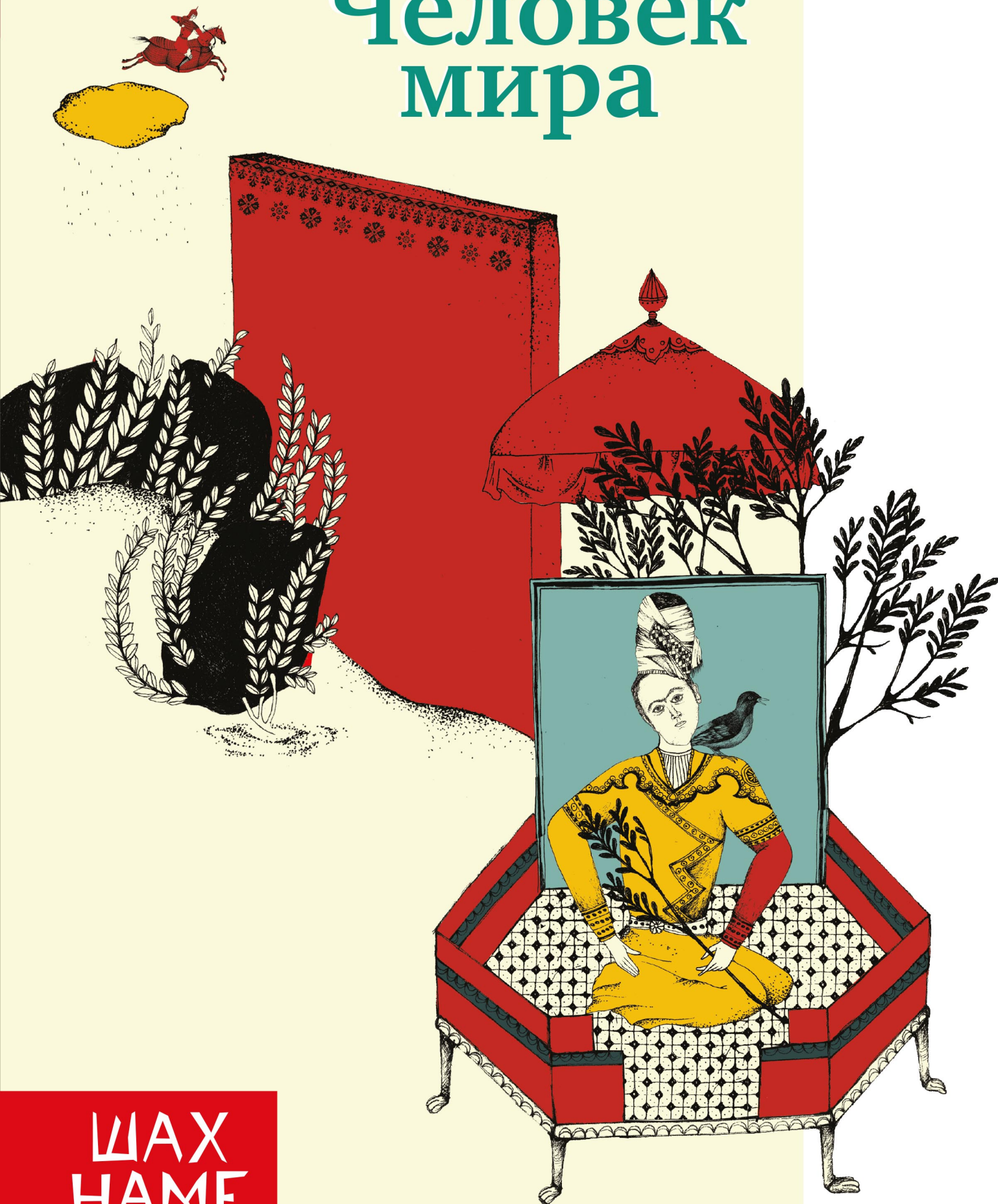


Человек мира



ШАХ
НАМЕ

ШАХ НАМЕ

*Есть много историй о временах,
когда мир был ещё совсем молод. Они настолько
удивительны, что их считают сказками. Было это так
давно, что уже и не понять, что случилось на самом
деле, а что придумали сказители.*

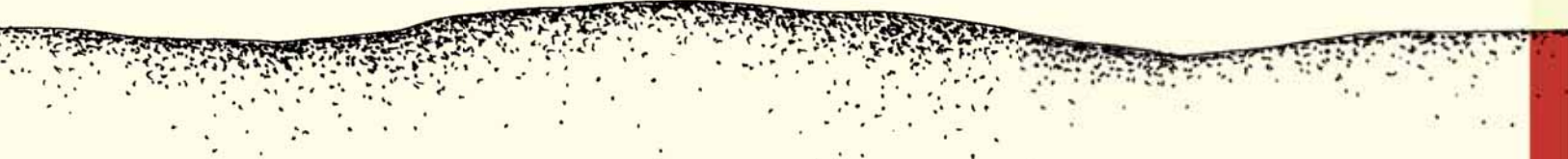
•

*Шахнаме — это древние сказания, которые
собрал тысячу лет назад великий поэт Фирдоуси,
и с тех пор они продолжают жить и радовать людей.
Неудивительно, что многие пересказывают
их на свой лад.*

•

*Мы надеемся, что и нашим юным читателям будет
интересно познакомиться с удивительными историями
о битвах прошлого, о любви, побеждающей распри,
о верности, которая сильнее невзгод,
о первых царях и героях.*





Всего семь лет процарствовал в Иране молодой царь Ноузар. Немилостива была к нему судьба. На Иран напали его исконные враги, туранцы, а возглавлял их могучий и коварный воин Афрасиаб, сын туранского царя. Ноузар был ещё молод, неопытен и не смог одолеть сильных противников. В одной из битв Афрасиаб захватил в плен иранского царя и убил его.

Без царя в стране начались смуты и волнения, всем было не до охраны границ. Тут-то туранский царь Пашанг вспомнил старые распри и сказал своему сыну Афрасиабу:

— Сейчас самое время напасть на Иран — у них нет царя и вся страна в смятении. Мы должны отомстить им за Сальма и Тура!

Но Агрирас, брат Афрасиаба, упал на колени перед Пашангом и сказал:

— Отец! Владыка и вождь туранцев! Народы Ирана и Турана всего несколько лет как живут в мире. Не надо губить их! Если мы поднимем стяг войны, то в обеих странах вновь начнётся беспорядок.



рассказы по мотивам «Шахнаме»









Пашанг гневно посмотрел на него и ответил:
— После того, как Манучехр убил Тура, и туранцы потерпели поражение в стольких сражениях, настало время наконец восстановить гордость туранцев и обрадовать духов наших предков. Ты тоже отправляйся на поле битвы вместе с Афрасиабом!

По приказу Афрасиаба туранское войско выступило в путь и направилось к Амолу — в этом городе близ Каспийского моря находился дворец иранских царей. Агрирас волей-неволей тоже ступил на землю Ирана вместе с Афрасиабом.



УДК 821.222.1'04-93
ББК 82.3(5Ирн)-406
Ю91

Ю91 **Человек мира.** Рассказы по мотивам «Шахнаме» / пер. с перс.
Дж. Мирзоева. — Выпуск 8. — М. : ООО «САДРА», 2018. — 32 с. — (Шахнаме).

ISBN 978-5-906859-82-2

12+

ЧЕЛОВЕК МИРА

Рассказы по мотивам «Шахнаме»

Выпуск 8

Автор переложения: Мохаммад Реза Юсефи
Иллюстрации: Нушин Сафаху



Перевод с персидского языка: Дж. Мирзоев
Ответственный редактор: Л. Лахути
Технический редактор: Е. Лунева
Вёрстка: У. Быченкова, И. Картвелишвили

Подписано в печать 02.08.2018. Формат 84×108¹/₁₆.
Гарнитура PT Sans. Тираж 1000 экз.
Заказ №

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами
в ООО «ИПК Парето-Принт».
170546, Тверская область, Промышленная зона Боровлево-1,
комплекс № 3А.
www.pareto-print.ru